

Et si on allait au théâtre ?

■ Je t'avais dit, tu m'avais dit

L'un des plus grand succès de la dernière saison théâtrale parisienne s'invite à Montrouge : Jean Tardieu nous offre ici un théâtre de chambre au rythme soutenu. Les acteurs, trois filles et trois garçons,



parfaitement maîtres de leurs intonations et de leurs mouvements, sont remarquables. Le montage des textes est subtil, les costumes cocasses et le décor, renforcé par d'efficaces lumières, est très bien étudié. Un spectacle réjouissant !

Jeudi 13 et vendredi 14 novembre à 20h30
Espace Colucci : 88, rue Racine
Infos au 01 46 12 75 70,
réservation au 01 46 12 74 59
De 3,30€ à 10,80€

■ Les Princesses de la nuit

La compagnie Blin présente un spectacle de marionnettes féérique, inspiré de l'œuvre de Grimm et conçu autour de la très belle partition des *Danses anti-*



ques de Respighi. Les décors et les costumes recréent l'ambiance de l'Italie du XV^e siècle, propice au conte de la princesse mystérieuse qui use douze paires de souliers de bal chaque nuit alors qu'elle vit enfermée dans sa chambre...

Du 12 novembre au 23 décembre
à La Distillerie (ancien temple)
au 27, rue Maurice Arnoux.
(Spectacle Chansons de France
à partir du 14 janvier 2009)

Les concerts de fin d'année

La musique a une place de choix dans la saison culturelle. Classique, jazz, chanson française, faites votre choix...

■ Concert de l'Orchestre d'Harmonie de Montrouge et l'Harmonie de Cergy

Depuis quelques années, l'Orchestre d'Harmonie de Montrouge convie les Montrougiens à un concert en mars, un moment d'échange musical avec une formation invitée. Tout en conservant ce rendez-vous au mois de mars, un second rendez-vous est désormais proposé au public. Dès lors, il fallait trouver une autre formule ; ce seront donc non pas un seul mais... deux orchestres d'harmonie qui se réunissent pour interpréter un programme construit en complémentarité par les deux formations.

Pour cette première, c'est avec l'Harmonie atypique de Cergy, « Le vent se lève », dirigée par Mico Nissim, que se produira l'Orchestre d'Harmonie de Montrouge, sous la direction de Sylvain Dutouquet. Un programme tout en contrastes sonores où la part belle sera réservée aux voix graves des tubas, notamment dans des arrangements de Marc Stecker. En bouquet final, Mico Nissim au piano et Sylvain Dutouquet au tuba, suivi de *Tubaobab* de Marc Stecker interprété par les deux formations (soliste Sylvain Dutouquet).

Un événement à ne pas manquer !
Vendredi 7 novembre à 20h30
à l'Espace Colucci - 88, rue Racine
Entrée libre

■ Concert découverte



Dans le cadre des concerts découverte, l'Espace Musiques et Cinémas propose au public de découvrir six groupes de courants musicaux très variés. Le premier concert accueille Xavier Renard et son groupe.

Auteur et compositeur, Xavier Renard débute sa carrière accompagné par son frère à la guitare. Trois compères les rejoindront : Philippe Ferreira, Sophie et Christophe Lechaux. Leurs chansons sont des compositions humanistes et invitent au voyage. Leur dernier single, *Cathédrale*, a été choisi pour illustrer la fin d'un grand

spectacle son et lumière sur l'histoire de la Bretagne.

Chanson française avec Xavier Renard
Samedi 13 décembre à 15h
à la Médiathèque - 32, rue Gabriel Péri
Accès gratuit sur réservation à partir
du 29 novembre au 01 46 12 76 06
et au 01 46 12 75 77

À suivre : Trio de jazz BA3. Le trio, composé d'un pianiste, d'un bassiste et d'un batteur, revisite les standards de célèbres compositeurs comme Duke Ellington, Miles Davis, Chick Corea, A.C. Jobim et Michel Petrucciani, entre autres.

Trio de jazz BA3
Samedi 10 janvier à 15h à la Médiathèque



■ Concert classique avec la Maîtrise des Hauts-de-Seine

Les enfants de la Maîtrise des Hauts-de-Seine accompagnés par l'Ensemble instrumental interpréteront une œuvre jouissant d'un prestige exceptionnel. Ce poème rimé représente la compassion

de la vierge aux douleurs de son fils crucifié et inspira de nombreux musiciens mais l'œuvre de Pergolèse reste le plus célèbre.

Stabat Mater dolorosa de Pergolèse
Mardi 16 décembre à 20h30
 en l'église Saint-Joseph,
 1, rue Henri Barbusse – entrée libre



Festival de jazz manouche

Du samedi 22 au vendredi 28 novembre

Une semaine de spectacles autour du jazz manouche ! Une conférence, et pas moins de trois concerts avec de remarquables formations réunies par Patrick Saussois. Cette année, le festival de jazz manouche rend hommage à Stéphane Grapelli, né voici cent ans à Paris.

Master class de guitare et conférence

Samy Dausat animera une master class de guitare manouche réservée en priorité aux élèves guitaristes du Conservatoire Raoul Pugno et de l'Espace Colucci. Samy Dausat est un pédagogue reconnu pour ses méthodes d'enseignement de guitare manouche. Guitariste renommé, il se produit depuis 1996 sur la scène internationale avec les grands du jazz. Aujourd'hui, il joue dans le groupe Tchavolo Schmitt. Il anime des master class un peu partout dans le monde, Tokyo, Augsburg, Paris, Avignon... Ensuite, Samy Dausat et Patrick Saussois mèneront une conférence autour du Jazz Manouche avec un concert final.

Samedi 22 novembre de 9h à 13h
Espace Colucci - Inscriptions avant le
vendredi 14 novembre au 01 46 12 74 39
ou culture@ville-montrouge.fr
Accès réservé aux élèves et
accompagnateurs.

Point-info :
01 46 12 74 39



Les concerts

■ Hommage à Stéphane Grapelli par la jeune génération

Le violon sera largement représenté cette année avec la jeune génération avec Brunard Connection et le quartet du jeune guitariste manouche Frangy Delporte avec le charme et le talent de Aurore Voilqué au violon.

■ Mercredi 26 novembre : concert et cinéma

Le versant « tzigane » du festival avec Opus 4 Quartet, groupe gypsy à l'humour corrosif et le trio purement jazz de Daniel-John Martin. Projection du film « Django, portrait d'artiste » de Paul Paviot (1958, texte dit par Yves Montand).

► DANIEL-JOHN MARTIN URBAN GYPSY



Excellent violoniste de jazz parmi les meilleurs en France, Daniel-John Martin est également un vocaliste de grand talent, dans un style à la charnière des crowners et des chanteurs de jazz. Il sera accompagné par Samy Dausat à la guitare et Claudius Dupont à la contrebasse, musiciens parmi les plus en vue de la scène gypsy jazz internationale.

► OPUS 4 QUARTET



OPUS 4 ressuscite les trésors du folklore russe, roumain et tzigane, avec quelques emprunts au jazz, dressant un pont musical astucieux entre les deux rives de l'Atlantique. Les musiciens invitent le public à un voyage dans le patrimoine nomade des Tsiganes, non dépourvu d'un humour parfois corrosif perceptible dans les textes de chansons célèbres « détournées » ou dans leurs thèmes originaux. Swing, humour, virtuosité, romantisme... À ne pas manquer !

► Jeudi 27 novembre : concert

Deux têtes d'affiche légendaires du jazz manouche belge : Fapy Lafertin et Koen de Cauter Quartet, avec Frangy Delporte, représentant de la jeune génération

► **FRANGY DELPORTE QUARTET
et AURORE VOILQUÉ**



Il est l'un des plus sûrs espoirs de la jeune génération des guitaristes de jazz manouche. Profondément ancré dans la tradition de ses ancêtres, il a ce fameux « coup de patte » qui fait toute la spécificité de ce jazz de chez nous. À ses côtés, Aurore Voilqué, déjà présente l'an passé dans l'ensemble du chanteur Lemmy Constantine, démontrera une nouvelle fois qu'elle est une formidable violoniste de swing. Du manouche pur et dur !

► **FAPY LAFERTIN et KOEN
DE CAUTER QUINTET**

Ils étaient déjà, dès le début des années soixante-dix, l'un des orchestres phares du swing manouche dans le nord de l'Europe. Personnages légendaires et éminemment respectés, leur entente musicale magique et l'intense émotion qui se dégage de leurs prestations

scéniques sont toujours un enchantement. Un grand moment de musique, assurément !

■ **Vendredi 28 novembre :
Hommage à
Stéphane Grapelli**

Deux accompagnateurs de Stéphane Grapelli sont les invités de cette soirée : Francis Darizcuren (bassiste d'Aznavour, de Johnny...) et Dany Doriz, meilleur vibraphoniste français. Patrick Saussois et son trio avec Brunard Connection seront de la partie également.

► **BRUNARD CONNECTION**



Comme bien souvent dans le jazz manouche, c'est une affaire de famille : dans le cas présent, le père et ses deux fils, guitares, violoncelle, violon, passant

de l'un à l'autre des instruments, les deux fistons assurent l'assise du trio pour leur guitariste de père, jazzman accompli, converti à la veine « gypsy » depuis quelques années.

► **PATRICK SAUSSOIS TRIO
accompagné par FRANCIS
DARIZCUREN et DANY DORIZ**

Deux musiciens prestigieux sont les invités du trio de Patrick Saussois. Francis Darizcuren, s'il est plus connu pour ses prestations de bassiste auprès des stars du show biz depuis le début des années soixante, est aussi un remarquable violoniste de jazz, dans la lignée de Stéphane Grappelli, dont il fut l'ami. Dany Doriz, qui se produisit également longtemps auprès du célèbre violoniste est surtout un émule du plus grand vibraphoniste de jazz de tous les temps, Mr Lionel Hampton. Une formation des plus originales pour conclure en beauté ces trois soirées.

Réservation des places : 01 46 12 74 59

Jeudi et vendredi de 13h30 à 17h

et samedi de 8h30 à 11h30

*Centre administratif : 4, rue Edmond
Champeaud - Tarif C : tarif plein : 10,80 €*

Tarif réduit : 8,50 € - moins de 12 ans :

3,30 € - Tarif abonné : 7,20 € - tarif

abonné réduit : 5,70 € - Navette gratuite

à l'issue du spectacle

Théâtre et poésie à la Médiathèque

■ **Ouverture d'un nouvel
atelier à la Médiathèque**



À compter du 7 novembre, la Compagnie Rime en scène anime un nouvel atelier à la médiathèque chaque vendredi de 17h30 à 19h30. Cet atelier propose aux participants d'acquérir les techniques de base du jeu théâtral et de les mettre au service de la poésie. Le thème retenu est « L'humour en poésie ». Le travail de cet atelier aboutira à un spec-

tacle prévu le samedi 28 mars à 15h à la médiathèque.

Accès libre mais assiduité obligatoire

■ **Dédicace de
Michel Lecourt**

Michel Lecourt est auteur de *Spasitel*, roman historique et d'aventures se situant dans les Balkans à l'époque ottomane à la fin du XIX^e siècle, de la *Conjuration du ru Traîne-Feuilles*, roman historique sur l'influence des événements autour des années 1850 sur la vie d'un village, inspiré par les archives du village (Chevru en Seine-et-Marne) dont il est maire, et d'un recueil de nouvelles, *Les Confidences d'un argagnol*.

Samedi 22 novembre 2008

à partir de 11h00

■ **L'art
de la dégustation du vin**

La robe, le nez, la bouche... Ces mots ont un dénominateur commun : le vin. Odile Pontillo, sommelière et créatrice de l'A.R.T. du vin depuis 1992, donne une conférence sur l'art de la dégustation du vin : la méthode pour apprécier les particularités d'un vin, le vocabulaire pour exprimer les sensations, des conseils pour harmoniser les vins aux mets. Les participants dégusteront six vins différents. Cette conférence est réservée aux adultes.

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

Samedi 8 novembre de 15h à 17h30

Participation 3 euros

Accès sur inscription



« La Chasse au major » de Moebius.

■ 11^e concours de la Nouvelle policière et fantastique

Un concours fantastique : le succès de ce concours ne se dément pas, avec plus de 120 nouvelles reçues à l'occasion de l'édition 2008. Une participation d'écrivains amateurs issus des pays francophones comme le Maroc et la Belgique !
Quatre catégories : 10-12 ans, 13-14 ans, 15-17 ans et 18 ans et plus
Lancement le mardi 2 décembre jusqu'au samedi 14 mars

Médiathèque - 32, rue Gabriel Péri
Point-info : 01 46 12 75 91
ou 01 46 12 75 97

Scrabble : le tournoi de Montrouge mène à tout !

214 joueurs ont participé le 19 octobre à l'édition 2008 du tournoi national de Scrabble de Montrouge... au gymnase du collège Maurice Genevoix. Certains habitués à la salle de la mairie ont bien failli manquer le début de ce tournoi classique automnal en banlieue sud de Paris ! Plusieurs venaient, il est vrai, de province. L'organisation - neuf Montrougiens mobilisés pour l'occasion - a même eu le plaisir d'accueillir une joueuse du Québec, Françoise Marsigny.

Le tournoi a été remporté par le Sénégalais Mactar Sylla, ancien champion du monde de Scrabble en blitz en 2007, qui est aussi le frère de N'dongo Samba

Sylla, ancien joueur du club de Montrouge, rentré au Sénégal et devenu conseiller du président Abdoulaye Wade et organisateur des 37^{es} championnats du monde à Dakar cet été. Le Scrabble mène à tout ! Le deuxième est Thierry Chincholle, de Saint-Leu, le 3^e, Nicolas Thomas, permanent de la Fédération Française de Scrabble. Quinze joueurs Montrougiens ont participé au tournoi. Le premier d'entre eux, Thierry Boisard, a même terminé à une superbe quatrième place.



Cours-ateliers danse



Isabelle Arbona-Werle propose à nouveau pour la saison 2008/2009 des cours-ateliers le dimanche matin.

Les cours-ateliers sont ouverts aux personnes, élèves ou non de l'Atelier Danse, qui souhaitent approfondir leur pratique de la danse modern'jazz ou classique. Au contact de professeurs invités, elles pourront travailler non seulement la technique mais surtout l'expression dans une chorégraphie spécialement conçue pour l'occasion.

Danse classique, pour adultes de niveau moyen et avancé, avec Guy Poggioli, de l'Opéra de Paris et des Ballets Maurice Béjart :

les dimanches 30 novembre 2008 et 18 janvier 2009 de 10h à 12h.

Danse modern' jazz, pour adultes de niveau

moyen et avancé, avec Virginie Garandau, professeur et chorégraphe, historienne de la danse :

les dimanches 16 novembre 2008 et 8 février 2009 de 10h à 12h.

Danse modern' jazz, pour juniors, avec Virginie Garandau :

les dimanches 23 novembre 2008 et 8 mars 2009 de 10h à 12h.

Danse modern' jazz, pour adultes débutants, avec Isabelle Arbona-Werle :

les dimanches 7 décembre et 25 janvier 2009 de 10h à 12h.

Renseignements et inscriptions à l'ATELIER DANSE

16, rue Chopin à Montrouge et par téléphone au 06 62 80 16 16



Adjugé ? Vendu !

Il y avait affluence lors de la troisième vente aux enchères organisée par la Ville le samedi 11 octobre. Plus de 90 œuvres avaient été sélectionnées lors du dernier Salon d'art contemporain de Montrouge, essentiellement des peintures, des photographies et des techniques mixtes. Près de la moitié de ces œuvres ont trouvé acquéreur, lors de cette vente menée avec brio par le commissaire-priseur Pierre Cornette de Saint-Cyr.

Cette démarche s'inscrit dans la politique de soutien des jeunes artistes menée par Montrouge. Cela leur donne la possibilité de commencer à se placer sur le marché de l'art.

Visionnez la vidéo de présentation sur www.ville-montrouge.fr, rubrique Travelling.

Conférences

■ Cité Future

L'association Cité Future a invité le Docteur François Boustani, prix de l'Académie des Sciences d'Outre-Mer et prix Jean-Charles Sournia - 2008 de l'Académie nationale de Médecine pour une conférence autour du thème de son livre *La Circulation du sang entre Orient et Occident - l'histoire d'une découverte* (cf *Montrouge Magazine* n° 78).

Vendredi 28 novembre à 20h15

à la *Maison des Associations*

105, avenue Aristide Briand, salle 3

Entrée libre -

Contact : Cité Future

au 01 47 46 89 97 ou 06 73 54 26 32.

■ Aspects de l'art contemporain allemand

Le Néo-Expressionnisme ou le Nouvel Expressionnisme allemand est né à la fin des années 60, à Berlin, avec des artistes qui appartiennent à cette génération grandie dans le silence de l'après-guerre. Georg Baselitz, Markus Lüpertz, Anselm Kiefer en sont les principaux protagonistes.

Ce mouvement singulier est fortement imprégné par le contexte social et culturel rude du Berlin fin des années 70 : Castelli, Fetting, Salomé...

L'expression « Nouveaux Fauves » est employée pour la première fois en 1980 à propos d'artistes nés autour de 1950 à Berlin : Thomas Struth et Andreas Gursky ont été les élèves de Bernd Becher.

En lien avec l'exposition au musée d'Art moderne de la Ville de Paris, « Les pho-

tographes de l'École de Düsseldorf », jusqu'au 4 janvier 2009.

Mardi 25 novembre

à la *Médiathèque* - 19h

Avec le concours « *Des yeux partout, des yeux pour tous* ».

■ Autour de l'œuvre d'Emil Nolde

En 1906, Emil Nolde (1867, Nolde, Schleswig - 1956, Seebüll) a rejoint le groupe Die Brücke, à la demande des autres artistes qui avaient été impressionnés par une de ses expositions. Son art est un mélange de l'exotisme de Paul Gauguin, des couleurs de Vincent Van Gogh et du mysticisme d'Edvard Munch. Selon lui, son art vise essentiellement à retrouver ce qui caractérise les créations des peuples primitifs, « l'expression intensive, souvent grotesque, de

force et de vie dans leur forme la plus élémentaire ». Vingt-neuf œuvres de Nolde seront au centre de l'exposition de « L'art dégénéré » à Munich en 1937. L'ensemble de son œuvre sera confisqué et, en 1941, il lui sera interdit de peindre. En lien avec l'exposition au Grand Palais jusqu'au 19 janvier 2009.

Mardi 9 décembre à la Médiathèque - 19h

Avec le concours « *Des yeux partout, des yeux pour tous* ».

■ Les rendez-vous des cinéphiles

Mardi 18 novembre : *Qui êtes-vous James Bond ?* (1962-1964)

Mardi 2 décembre : *La drôle de guerre et le cinéma français*

Mardi 13 janvier : *Maigret au cinéma* (1932-1944)

Mardiciné : Médiathèque, de 17h à 19h30



11 novembre 1918 : les 90 ans en fanfare !

1918-2008 : La Ville de Montrouge commémore le 90^e anniversaire de l'Armistice de la « Grande Guerre » à travers des animations en centre-ville.

Tous les Montrougiens sont invités à se rassembler pour célébrer ce 90^e anniversaire :

■ Exposition « de l'Histoire à la Mémoire »

➤ Jusqu'au vendredi 7 novembre

Cette exposition rassemble de nombreux éléments historiques grâce aux prêts du service départemental de l'ONAC, des Anciens Combattants de Montrouge, mais aussi grâce aux collections de la médiathèque, au fonds de Patrick Vauzelle et au photographe Camara de Montrouge.

La Médiathèque : du mardi au vendredi de 14h à 19h30, le mercredi et le samedi de 10h à 17h30, le jeudi de 14h à 17h30.

Fermeture exceptionnelle jeudi 6 novembre après-midi.

■ Projection du film de François Dupeyron « La Chambre des officiers »

➤ Samedi 8 novembre

Nomination à la Palme d'Or au Festival de Cannes 2001

César de la meilleure photographie et du meilleur second rôle masculin (André Dussolier)

Avec Éric Caracava (Adrien), Denis Podalydès (Henri), Sabine Azéma (Anais), André Dussolier (le chirurgien).

Adapté du roman de Marc Dugain, le film montre quelques instants d'une vie à la guerre. Au début du mois d'août 1914, un jeune lieutenant, après quelques instants de bonheur, part sur le front. Il reçoit un obus qui lui arrache le bas du visage. Il passera cinq ans dans la chambre des officiers à l'hôpital militaire du Val de Grâce. Cinq ans pour préparer l'avenir.

CinéMontrouge, Espace Colucci 88, rue Racine.

Judi 6 novembre à 14h : séance réservée aux collégiens et lycéens de Montrouge, avec le concours des professeurs d'Histoire
Samedi 8 novembre à 15h : séance pour tous en accès libre, suivie à 17h30 d'une

conférence sur Roland Dorgelès, auteur des Croix de Bois, par Patrick Vauzelle.

■ Lundi 10 novembre : « Le Relais Sacré »

• **17h15** : Remise par les autorités militaires de la flamme du souvenir (appelé « Relais sacré ») aux présidents des associations des anciens combattants accompagnés d'élus. Transfert de la tombe du « Soldat inconnu » à l'Arc de Triomphe vers l'hôtel de ville de Montrouge.

• **18h15** : Accueil du « Relais sacré » en musique sur le parvis du Cimetière de Montrouge par les porte-drapeaux des associations des anciens combattants et patriotiques, et la population montrougiennne.

• **18h30** : Départ du cortège en direction de l'hôtel de ville de Montrouge

• **19h15** : Arrivée à la mairie : transfert par Monsieur le Maire du « Relais Sacré - flambeau » vers la vasque, accompagné par la Chorale du centre de loisirs Jules Guesde, florilège de musiques militaires et Harmonie Municipale.

Illumination en musique de l'hôtel de ville.

• **20h30** : Vin chaud et soupe à volonté dans les jardins de l'hôtel de ville.

■ Mardi 11 novembre : cérémonie officielle

• **9h** : Célébration œcuménique de Prières en l'église Saint-Jacques en mémoire de toutes les victimes de guerre. Le « Relais Sacré » sera encadré par les drapeaux.

• **9h55** : Arrivée du « Relais Sacré » sur le parvis du cimetière sous escorte de drapeaux.

• **10h** : Départ en cortège et entrée au cimetière pour le parcours et dépôt de gerbes puis transfert du flambeau vers la place du 8 Mai.

• **10h50** : Départ du cortège de la place du 8 Mai, accompagné en musique par l'Harmonie municipale, le Flambeau du « Relais sacré » encadré par les drapeaux des Anciens Combattants, par les mem-



bres du Conseil municipal des enfants, les représentants de la Municipalité, les associations des Anciens Combattants, des officiels, les Montrougiens et les Montrougiennes.

• **11h** : Cérémonie au monument aux Morts (place des États-Unis) avec *La Marseillaise* interprétée par les enfants de la chorale du Conservatoire.

• **11h15** : Formation du cortège pour se rendre à la mairie, par la rue Sylvie Candas et l'avenue de la République. Concert du carillon avec Jean-Louis Voiland

• **11h30** : Transfert du flambeau, allumage de la vasque. Allocution de Monsieur le Maire et salut aux drapeaux. Chorale des enfants du Conservatoire : interprétation de *La Marseillaise*, concert de l'Harmonie municipale.

• **11h55** : Envol de 250 pigeons voyageurs, par deux Montrougiens invités d'honneur : M^{me} Anastasie Colas, née le 10 novembre 1918, et M. Charles Chouraqui-Pinas, né le 11 novembre 1918.

Extinction du « Relais sacré » : fin de la Cérémonie officielle.

Informations complémentaires : 01 46 12 76 76

L'actu du JCE 2007/2008

Dès le 14 novembre, le salon de la Jeune Création Européenne s'installe à Salzbourg. C'est la troisième fois que la ville autrichienne reçoit l'exposition itinérante. Ville partenaire depuis 2004, Salzbourg expose le JCE dans un lieu exclusivement dédié à la création actuelle, la galerie d'art contemporain

du Land : Galerie im Traklhaus. Le vernissage se tiendra le 13 novembre, l'exposition durera jusqu'au 10 janvier. La prochaine étape de cette exposition itinérante sera à Gênes (Italie).

Galerie im Traklhaus

Waagplatz 1a, 5020 Salzbourg – Autriche

www.salzburg.gv.at/traklhaus



■ Entretien avec Andrea Bosio, artiste résident

Qu'avez-vous réalisé au cours de votre résidence à Montrouge ?

Mon projet, c'était de produire un témoignage des visions de la ville par ses habitants : je leur ai donné des appareils photo jetables et une liste de photographies à prendre, à commencer par leur maison, leur espace privé, pour finir avec l'espace public de la ville. J'ai aussi réalisé quelques images de la ville et des lieux qui ont attiré mon attention.

Comment vous avez trouvé cette expérience ?

J'ai réussi à réaliser un projet que j'avais en tête depuis longtemps, donc je dirais que cette expérience a été très bonne !

Quel est le point plus positif, intéressant ?

C'est d'être rentré en contact avec beaucoup de monde... même si c'était pour peu de temps...

Quels autres moyens pourraient être mis en place pour donner à un jeune créateur des nouvelles opportunités ?

Je pense que cela serait intéressant d'avoir des structures spécifiques pour



les différentes typologies d'artistes qui sont accueillis : l'atelier avec quelques outils en plus serait vraiment parfait !

En quoi Montrouge a inspiré votre travail ?

Mon travail était axé précisément sur la ville... donc je dirais que sans la ville je n'aurais pas pu travailler... Par ville j'entends des maisons, des lieux et naturellement des personnes...

À Montrouge j'ai découvert à travers mon expérience que chaque endroit cache des lieux et des personnes pour lesquels ça vaut le coup de franchir sa porte et de laisser son chez-soi pour commencer à vadrouiller.

Et votre impression sur Paris et l'art contemporain ?

Paris est unique, évidemment... Unique comme chaque autre ville... J'ai été fasciné par la multi-ethnicité qui la traverse... qui colore les rues et définit les quartiers.

L'art contemporain a un espace important à Paris... un tas d'initiatives et d'expos... et surtout il investit tous les niveaux.

Quels sont vos projets futurs ?

Je voudrais continuer à développer mes projets... explorer les villes à la recherche des côtés plus communs qu'elles cachent.

Pour finir, un mot à dire aux artistes du JCE qui vont vous suivre et passer une période de résidence chez nous ?

Ne vous enfermez pas dans l'atelier... pour beau et spacieux qu'il soit... La ville et ses habitants offrent beaucoup plus !

Les œuvres des artistes en résidence

Daniel Leidenfrost et Katharina Muller, 2 artistes autrichiens, sont en résidence à Montrouge depuis le 15 septembre jusqu'au 15 décembre. Artistes en provenance de Salzbourg. Daniel utilise des techniques et des supports divers pour réaliser ses installations (vidéo-photo-constructions...), il mène une réflexion

sur la ville en général, Katharina quant à elle utilise des techniques et des supports mixtes pour revisiter des photos anciennes de Robert Doisneau.

Vernissage ouvert à tous, le jeudi 4 décembre à 19h au 6, allée de la Vallière.

Benoît Billotte, artiste français en provenance d'Annemasse, est en résidence

depuis le 1^{er} octobre, jusqu'au 5 janvier. C'est un artiste de la sélection française JCE qui travaille essentiellement sur des installations (origamis lors de la dernière Biennale).

Vernissage ouvert à tous le jeudi 11 décembre à 19h au 8 allée de la Vallière.

Clins d'œil de la Médiathèque

■ L'Enfance d'Ivan

(Ivanovo dietsvo)

1962, 1h31, N&B, VOST.

Réal : Andreï Tarkovski

« S'il y a bien une chose qu'on a appris de l'Histoire, c'est qu'elle ne nous a jamais rien appris » (Andreï Tarkovski).



Pendant la Seconde Guerre mondiale, sur le front Est, Ivan, un enfant de 12 ans, se retrouve dans la crypte d'une église, le QG des partisans russes. Il est en fait l'éclaireur qui renseigne sur les positions ennemies. Sa force de caractère et son habileté à remplir ses missions cachent en réalité une vengeance personnelle : celle de sa famille, tuée par les nazis. Malgré les réticences de ses supérieurs qui veulent le protéger en l'envoyant dans une académie militaire, Ivan résiste et insiste pour remplir une dernière mission... Mais à quel prix ?

Deux ans après « Le Rouleau compresseur et le Violon », Andreï Tarkovski s'attelle à son premier long métrage, non sans difficultés. Malgré un budget divisé par deux (pour abandon du précédent réalisateur Eduard Abalov) et la censure subie dans son propre pays, le résultat est impressionnant et fut couronné de nombreuses récompenses à travers le monde. Jean-Paul Sartre en fit d'ailleurs un éloge remarqué. Tarkovski est également considéré comme un des plus grands réalisateurs selon Ingmar Bergman (« Il exprime ce que j'avais toujours voulu dire sans savoir comment »). Filmé dans un noir et blanc sublime (le travail de la photographie par Vadim Ioussov est magnifique), les dialogues laissent place à la composition d'images et de plans d'un lyrisme envoûtant.

Adapté de la nouvelle « Ivan » de Vladimir Bogolonov (1957), le film navigue entre la candeur des rêves paisibles d'Ivan et le cauchemar de la réalité. L'innocence perdue à jamais au détriment de la guerre et d'une vengeance aveugle contre un ennemi sans visage. Ivan souhaite retrouver son statut d'enfant et vivre normalement, comme tous ceux de son âge. La question posée par Tarkovski est claire : *quel monde allons-nous léguer à nos enfants ?* Ivan traverse un bourbier inhospitalier (les

marais poisseux et gelés qui le séparent des lignes ennemies) pour affronter sa destinée et atteindre enfin la paix et la liberté...

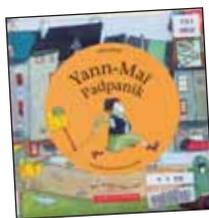
On ne peut s'empêcher de faire un parallèle avec « Requiem pour un massacre » de Elem Klimov (1985) (également disponible à la Médiathèque), certes plus dur, sombre et explicite, qui rend hommage par certains plans au film de Tarkovski tout en gardant la même thématique, celle des enfants victimes de la guerre. Deux films incontournables pour tout cinéphile qui se respecte ou ceux qui veulent s'initier au cinéma russe.

◇ **Lion d'Or au Festival de Venise en 1962.**

◇ **Golden Gate de la mise en scène du Festival de San Francisco en 1963**

■ Yann-Maï Padpanik : un conte en pays de Vilaine conté par Gigi Bigot et illustré par Stéphane Girel

On ne le répétera jamais assez : les contes, c'est pour les enfants mais aussi pour les plus grands...



Depuis maintenant plus de quinze ans, Gigi Bigot enchante les oreilles des enfants et de leurs parents avec des histoires à la fois pleines d'humour et de sagesse, en s'inspirant notamment des contes traditionnels de sa Bretagne natale.

Cette conteuse, qui se définit elle-même comme « une trafiquante, une contrebandière des contes », nous offre des histoires résolument modernes qui traitent avec malice de thèmes parfois « très sérieux » et actuels, en y ajoutant une touche de fantaisie et une pincée d'onirisme. Gigi Bigot, magicienne des mots, nous transporte dans un univers où la réalité du quotidien devient beaucoup moins monotone.

À l'occasion du Mois du conte, vous pourrez découvrir le spectacle de Gigi Bigot « **Redondaines** » le samedi 15 novembre à la Médiathèque.

En attendant, vous pouvez lire et écouter « **Yann-Maï Padpanik** », le livre-CD adapté de ce spectacle : une histoire pour les enfants qui ne veulent pas se coucher le soir... Sur le CD, Gigi conte les péripéties de Yann-Maï, petit garçon pas forcément des plus débrouillards, parti « au bout du monde » à la recherche du « bon sens ». Les enfants pourront en même temps

suivre l'histoire avec le livre, illustré avec beaucoup d'humour par Stéphane Girel.

En plus, du spectacle de Gigi Bigot, pour le Mois du conte la médiathèque accueillera également deux autres spectacles : « Contes de sagesse et d'Orient » de Jihad Darwiche et « Contes turbulents » de Praline Gay-Para et Jean-François Piette. Pour assister à ces spectacles, une seule chose à faire, réservez vos places auprès de l'espace jeunesse (sur place ou par téléphone au 01.46.12.76.02).

« **Redondaines** » de Gigi Bigot

Tout public à partir de 7 ans

samedi 15 novembre à 15 h

Réservations à partir du 25 octobre

■ Faut-il abandonner la Corse ?

Antoine Albertini, Larousse, coll. « À dire vrai »

« J'ai quelque presentiment qu'un jour, cette petite île étonnera l'Europe », écrivait Rousseau. Or, deux cents ans plus tard, un tiers des Français seraient favorables à ce que la Corse ne fasse plus partie... de



la France ! Comment et pourquoi passe-t-on, quand il s'agit de cette île six fois moins peuplée que les Hauts-de-Seine, de l'amour à la défiance ? Et surtout, comment en finir avec les idées reçues, pour aller au-delà de l'image du Corse ombrageux, tel cet Ocatarinettabellatchitchix que rencontra jadis Astérix ?

C'est à ces certitudes trop bien ancrées que veut s'attaquer cet ouvrage. Le propos peut être très surprenant, très convaincant, sans toutefois faire l'économie d'une petite dose de mauvaise foi. Mais ce petit livre, lu en un rien de temps, apporte des éléments solides à une question qu'il ne faut pas restreindre à un éternel sujet de période creuse, mais au contraire relier à une question plus vaste : Qu'est ce qu'être français aujourd'hui ?

La collection « À dire vrai », constituée de titres posant des questions en termes nets et précis, propose de nourrir le débat sur les sujets de société actuels, en 130 pages.